

**CHIEF EDITORS**

**Anh Tuan Dinh-Xuan**  
Dept of Cardiorespiratory  
Medicine,  
Cochin Hospital,  
University Paris Descartes,  
27, rue du faubourg  
Saint-Jacques,  
75014 Paris,  
France  
Tel: 33 158412341  
Fax: 33 158412345  
E-mail: erj.chief-editors@ersnet.org

**Vito Brusasco**  
Dept of Internal Medicine,  
Medical School,  
University of Genoa,  
viale Benedetto XV, 6,  
16132 Genoa,  
Italy  
Tel: 39 0103537690  
Fax: 39 0103537690  
E-mail: erj.chief-editors@ersnet.org

**ASSISTANT TO THE CHIEF EDITORS**

**Sy Duong-Quy**  
Tel: 33 158411942 Fax: 33 158412345  
E-mail: sy.duong-quy@cch.aphp.fr

**PUBLICATIONS OFFICE**

Managing Editor: **Neil Bullen**  
442 Glossop Road, Sheffield,  
S10 2PX, UK  
Tel: +44 114 267 2860 Fax: +44 114 266 5064  
E-mail: neil.bullen@ersj.org.uk

**ASSOCIATE EDITORS**

**N. Ambrosino**

Pisa, Italy

**I. Annesi-Maesano**

Paris, France

**J.L. Black**

Sydney, Australia

**P. Chanez**

Marseille, France

**V. Cottin**

Lyon, France

**L.M. Fabbri**

Modena, Italy

**R. Farré**

Barcelona, Spain

**U. Frey**

Basel, Switzerland

**J. Gerritsen**

Groningen, the Netherlands

**P. Hiemstra**

Leiden, the Netherlands

**M.M. Hoepfer**

Hanover, Germany

**M. Humbert**

Clamart, France

**S. Kawut**

Philadelphia, USA

**P. Lévy**

Grenoble, France

**G.B. Migliori**

Tradate, Italy

**J. Müller-Quernheim**

Freiburg, Germany

**R. Naeije**

Brussels, Belgium

**M.I. Polkey**

London, UK

**G. Raghu**

Seattle, USA

**M. Saetta**

Padova, Italy

**J-P. Sculier**

Brussels, Belgium

**F. Sériès**

Quebec City, Canada

**P.D. Sly**

Brisbane, Australia

**J.B. Soriano**

Bunyola, Spain

**A. Torres**

Barcelona, Spain

**P.E. Van Schil**

Edegem, Belgium

**T. Welte**

Hanover, Germany

**M.A. Woodhead**

Manchester, UK

**S.G. Zakythinos**

Athens, Greece

**ADVISORS**

**P-Y. Brillet**  
Bobyngy, France  
*Radiology*

**A. Kettaneh**  
Paris, France  
*Statistics*

**S. Suissa**  
Montreal, Canada  
*Methodology*

**INTERNATIONAL ADVISORY BOARD**

**M.G. Belvisi**

London, UK

**E. Berglund**

Gothenburg, Sweden

**C. Brambilla**

Grenoble, France

**P.M.A. Calverley**

Liverpool, UK

**E. Canalis**

Barcelona, Spain

**U. Costabel**

Essen, Germany

**M. Decramer**

Leuven, Belgium

**R. Djukanovic**

Southampton, UK

**O. Eickelberg**

Munich, Germany

**S. Ewig**

Bochum, Germany

**P.N. Le Souëf**

Perth, Australia

**C.E. Mapp**

Ferrara, Italy

**E. Michelakis**

Edmonton, Canada

**B. Nemery**

Leuven, Belgium

**P. Palange**

Rome, Italy

**K.F. Rabe**

Kiel, Germany

**R. Rodriguez-Roisin**

Barcelona, Spain

**A.M.W.J. Schols**

Maastricht, the Netherlands

**N. Siafakas**

Heraklion, Greece

**A.K. Simonds**

London, UK

**P.J. Sterk**

Amsterdam, the Netherlands

**N.S. Zhong**

Guangzhou, China



# CONTENTS

VOLUME 40 / NUMBER 4 / OCTOBER 2012

## EDITORIALS

- 801 Unfolding the mechanisms of progression of pulmonary emphysema in COPD**  
Riccardo Pellegrino and Andrea Antonelli
- 804 Euthanasia: from ethical debate to clinical reality**  
Thierry Berghmans and Dominique Lossignol
- 806 Presenting the European Forum for TB Innovation: innovative thinking in progressing towards TB elimination in Europe**  
Francesco Blasi, Lee B. Reichman and Giovanni Battista Migliori
- 809 Towards a total ban on links with the tobacco industry: new rules for the ERS**  
Klaus F. Rabe, Christina Gratiou, Brian Ward and Florence Bereteletti

## IN MEMORIAM

- 811 Dr Solbert Permutt, 1925–2012**  
Wayne Mitzner and J.T. Sylvester

## PERSPECTIVE



- 814 Protecting the tuberculosis drug pipeline: stating the case for the rational use of fluoroquinolones**  
Giovanni Battista Migliori, Miranda W. Langendam, Lia D'Ambrosio, Rosella Centis, Francesco Blasi, Emma Huitric, Davide Manissero and Marieke J. van der Werf

## LAUNCHING NEW STUDIES

- 823 The EvA study: aims and strategy**  
Loems Ziegler-Heitbrock, Marion Frankenberger, Irene Heimbeck, Dorothe Burggraf, Matthias Wjst, Karl Häussinger, Chris Brightling, Sumit Gupta, David Parr, Deepak Subramanian, Dave Singh, Umme Kolsum, Piera Boschetto, Alfredo Potena, Dorota Gorecka, Adam Nowinski, Imre Barta, Balazs Döme, Janos Strausz, Timm Greulich, Claus Vogelmeier, Robert Bals, Jens M. Hohlfield Tobias Welte, Per Venge, Ivo Gut, Anne Boland, Robert Olaso, Jörg Hager, Pieter Hiemstra, Klaus F. Rabe, Martina Unmüßig, Joachim Müller-Quernheim and Antje Prasse

## ORIGINAL ARTICLES

### COPD

- 830 Efficacy and safety of twice-daily acclidinium bromide in COPD patients: the ATTAIN study**  
Paul W. Jones, Dave Singh, Eric D. Bateman, Alvar Agustí, Rosa Lamarca, Gonzalo de Miquel, Rosa Segarra, Cynthia Caracta and Esther Garcia Gil
- 837 Increased oxygen pulse after lung volume reduction surgery is associated with reduced dynamic hyperinflation**  
Matthew R. Lammi, David Ciccolella, Nathaniel Marchetti, Malcolm Kohler and Gerard J. Criner
- 844 Computed tomography-quantified emphysema distribution is associated with lung function decline**  
Firdaus A.A. Mohamed Hoesein, Eva van Rikxoort, Bram van Ginneken, Pim A. de Jong, Mathias Prokop, Jan-Willem J. Lammers and Pieter Zanen
- 851 Does oxidative stress modulate limb muscle atrophy in severe COPD patients?**  
Clara Feroselle, Roberto Rabinovich, Pilar Ausín, Ester Puig-Vilanova, Carlos Coronell, Francisco Sanchez, Josep Roca, Joaquim Gea and Esther Barreiro

## ORIGINAL ARTICLES (CONT.)

- 863** **Reduced nuclear factor- $\kappa$ B repressing factor: a link toward systemic inflammation in COPD**  
Kang-Yun Lee, Shu-Chuan Ho, Yao-Fei Chan, Chun-Hua, Wang, Chien-Da Huang, Wen-Te Liu, Shu-Min Lin, Yu-Lun Lo, Ya-Ling Chang, Lu-Wei Kuo and Han-Pin Kuo

### Pulmonary vascular disease

- 874** **Selexipag: an oral, selective prostacyclin receptor agonist for the treatment of pulmonary arterial hypertension**  
Gérald Simonneau, Adam Torbicki, Marius M. Hoeper, Marion Delcroix, Kristóf Karlócai, Nazzareno Galiè, Bruno Degano, Diana Bonderman, Marcin Kurzyna, Michela Efficace, Ruben Giorgino and Irene M. Lang

- 881** **Pregnancy outcomes in pulmonary arterial hypertension in the modern management era**  
Xavier Jaïs, Karen M. Olsson, Joan A. Barbera, Isabel Blanco, Adam Torbicki, Andrew Peacock, C. Dario Vizza, Peter Macdonald, Marc Humbert and Marius M. Hoeper

- 886** **Effects of C-reactive protein on human pulmonary vascular cells in chronic thromboembolic pulmonary hypertension**  
Marijke Wynants, Rozenn Quarck, Alicja Ronisz, Ernesto Alfaro-Moreno, Dirk Van Raemdonck, Bart Meyns and Marion Delcroix

- 895** **Leptin and regulatory T-lymphocytes in idiopathic pulmonary arterial hypertension**  
Alice Huertas, Ly Tu, Natalia Gambaryan, Barbara Girerd, Frédéric Perros, David Montani, Dominique Fabre, Elie Fadel, Saadia Eddahibi, Sylvia Cohen-Kaminsky, Christophe Guignabert and Marc Humbert

### Interstitial lung disease

- 905** **Serial computed tomography and lung function testing in pulmonary Langerhans' cell histiocytosis**  
Abdellatif Tazi, Karima Marc, Stéphane Dominique, Cédric de Bazelaire, Bruno Crestani, Thierry Chinnet, Dominique Israel-Biet, Jacques Cadranet, Jacques Frija, Gwenaél Lorillon, Dominique Valeyre and Sylvie Chevret

### Sleep-related disorders

- 913** **Effects of 8 weeks of continuous positive airway pressure on abdominal adiposity in obstructive sleep apnoea**  
Sheila Sivam, Craig L. Phillips, Michael I. Trenell, Brendon J. Yee, Peter Y. Liu, Keith K. Wong and Ronald R. Grunstein

- 919** **Sleep-disordered breathing in deep vein thrombosis and acute pulmonary embolism**  
Michael Arzt, Ruth Luigart, Carola Schum, Lars Lüthje, Annika Stein, Iris Koper, Cornelia Hecker, Rio Dumitrascu, and Richard Schulz, for the "Circulation and Sleep" working group of the German Society of Sleep Research and Sleep Medicine (DGSM)

### Tuberculosis

- 925** **Social determinants of tuberculosis in Europe: a prospective ecological study**  
George B. Ploubidis, Melissa J. Palmer, Charlotte Blackmore, Tek-Ang Lim, Davide Manissero, Andreas Sandgren and Jan C. Semenza

### Community-acquired pneumonia

- CME article 931** **Community-acquired pneumonia in outpatients: aetiology and outcomes**  
Catia Cillóniz, Santiago Ewig, Eva Polverino, Maria Angeles Marcos, Elena Prina, Jacobo Sellares, Miquel Ferrer, Mar Ortega, Albert Gabarrús, Josep Mensa and Antoni Torres

### Acute lung injury

- 939** **Pre-treatment with mesenchymal stem cells reduces ventilator-induced lung injury**  
Laura Chimenti, Tomás Luque, Maria R. Bonsignore, José Ramírez, Daniel Navajas and Ramon Farré

# EUROPEAN RESPIRATORY journal

## AIMS & SCOPE

The *European Respiratory Journal (ERJ)*, the official Journal of the European Respiratory Society, publishes, in the English language, clinical and experimental work dealing with all aspects of respiratory medicine. In addition to original material, the *ERJ* prints Editorials and Reviews, as well as Letters and Correspondence.

This Journal is abstracted/indexed in: Ad Referendum, ADONIS, Biological Abstracts/BIOSIS, Chemical Abstracts, Current Contents: Life Sciences, Current Contents: Clinical Medicine, Elsevier BIOBASE/Current Awareness in Biological Sciences, EMBASE/Excerpta Medica, Index Medicus/MEDLINE, Medical Documentation Service, Research Alert, Science Citation Index, SciSearch, SIIIC Data Base and CABI Global Health.

## SUBSCRIPTIONS

*ERJ* is published monthly by the European Respiratory Society (ERS). Twelve issues are published annually in two volumes of six issues each. The volumes for 2012 are Volumes 39 and 40.

Subscription rates for institutions (Volumes 39 & 40, 2012): £673.00 online only, £794.00 print and online; US\$1,278.00 online only, US\$1,508.00 print and online in North America. Subscription rates include air economy postage. Subscriptions are payable in advance.

Subscribers within the European Union must provide their VAT (Value Added Tax) number or add VAT to the subscription rate at the rate prevailing in their own country.

Subscriptions are managed on behalf of the ERS by: *Maney Publishing, Suite 1C, Joseph's Well, Hanover Walk, Leeds LS3 1AB, UK (fax: +44 (0)113 386 8178; E-mail: subscriptions@maney.co.uk) or: Maney Publishing North America, 875 Massachusetts Avenue, 7th Floor, Cambridge, MA 02139, USA (tel: (toll-free) +1 (0)866 297 5154; fax: +1 (0)617 354 6875; E-mail: maney@maneyusa.com)*. All orders, payments, and claims for missing issues should be sent to Maney Publishing or to any subscription agent.

## ONLINE ACCESS

All subscribers have online access to the full text of each issue as part of their subscription. The online version is available to members via [www.ersnet.org](http://www.ersnet.org). Institutional subscribers can access online through HighWire at [www.erj.ersjournals.com](http://www.erj.ersjournals.com)

Members of the ERS receive the *ERJ* as part of their membership.

## INSTRUCTIONS TO AUTHORS

Before submitting an article to the *ERJ*, please read and carefully follow the instructions to authors, which are available at [www.erj.ersjournals.com](http://www.erj.ersjournals.com)

All manuscripts must be submitted electronically using the online submission system at <http://mc.manuscriptcentral.com/erj>

If you experience problems, please contact the **Submission Helpline direct on +44 (0) 114 2672864** or **contact Gill Archer ([gill.archer@ersj.org.uk](mailto:gill.archer@ersj.org.uk))** the manuscript submissions coordinator.

All *ERJ* business matters should be addressed to: Kay Sharpe, European Respiratory Society Publications Office, 442 Glossop Road, Sheffield, S10 2PX, UK. Fax: +44 (0) 114 266 5064. E-mail: [admin@ersj.org.uk](mailto:admin@ersj.org.uk)

# EUROPEAN RESPIRATORY *journal*

## REVIEWERS

A full list of reviewers is available online at [www.erj.ersjournals.com](http://www.erj.ersjournals.com)

## EDITORIAL TEAM

Fiona Marks  
Elin Reeves  
Alyson Adam  
Rachel White  
Matthew Broadhead  
Neil Bullen  
David Sadler

Catherine Pumphrey  
Jonathan Hansen  
Victoria Morton  
Claire Turner  
Lee Dodd  
Sarah Hill

**Past Chief Editors:** J.-C. Yernault†; E. Berglund, Gothenburg, Sweden; P. Vermeire†; U. Costabel, Essen, Germany; M. Decramer, Leuven, Belgium; P.J. Sterk and K.F. Rabe, Amsterdam, the Netherlands and Kiel, Germany.

## ENVIRONMENTAL STATEMENT

The publisher ensures that the text paper and cover board used have met acceptable environmental accreditation standards.

For all enquiries concerning advertising or marketing please e-mail [marketing@ersj.org.uk](mailto:marketing@ersj.org.uk)

All permission requests should be sent via the ERS website at <http://ersjournals.com/site/misc/permissions.xhtml>

Reprint and translation enquiries should be sent to [admin@ersj.org.uk](mailto:admin@ersj.org.uk)

## ERJ OPEN

This facility enables authors to ensure that their final published article is made available for access online, by anyone. All ERJ Open articles are identified by means of an icon in the table of contents and on online search results. Full details can be found at [www.erj.ersjournals.com/site/misc/ifora.xhtml](http://www.erj.ersjournals.com/site/misc/ifora.xhtml)  ERJ Open

## COLOUR PRINTING

There is a fee payable for the presentation of colour figures in the print version of the *ERJ*, which is discounted for ERS members. There is no charge for presenting colour only in the online version of the *ERJ*. Further details can be provided by the publications office ([admin@ersj.org.uk](mailto:admin@ersj.org.uk)).

## PRESS RELEASES

*ERJ* press release can be found online at [www.ersjournals.com/site/misc/presspack.xhtml](http://www.ersjournals.com/site/misc/presspack.xhtml)  
Articles with press releases at the time of going to press are indicated as such on these contents pages.

## ORIGINAL ARTICLES (CONT.)

### Lung cancer

- 949 Expressed wishes and incidence of euthanasia in advanced lung cancer patients**  
Koen Pardon, Reginald Deschepper, Robert Vander Stichele, Jan L. Bernheim, Freddy Mortier, Denis Schallier, Paul Germonpré, Daniella Galdermans, Willem Van Kerckhoven and Luc Deliens on behalf of the EOLIC-consortium
- 957 Radiotherapy and chemotherapy for elderly patients with stage I-II unresected lung cancer**  
Juan P. Wisnivesky, Marcelo Bonomi, Linda Lurslurchachai, Grace Mhango and Ethan A. Halm

### Mesothelioma

- 965 Mesothelioma incidence projections in South East England**  
Sharma P. Riaz, Victoria H. Coupland, Margreet Lüchtenborg, Michael D. Peake and Henrik Møller

### Cystic fibrosis

- 969 Efficacy, safety and effect on biomarkers of AZD9668 in cystic fibrosis**  
J. Stuart Elborn, John Perrett, Kristina Forsman-Semb, Joanna Marks-Konczalik, Kulasiri Gunawardena and Neil Entwistle
- 977 Measurement of parasternal intercostal electromyogram during an infective exacerbation in patients with cystic fibrosis**  
Charles C. Reilly, Caroline J. Jolley, Caroline Elston, John Moxham and Gerrard F. Rafferty

### Lung function

- 982 The mechanism of deep inspiration-induced bronchoprotection: evidence from a mouse model**  
Russell S. Wong, Alexander N. Lacombe, Lynette B. Fernandes, Graeme R. Zosky and Peter B. Noble

## REVIEWS

- 990 The risk of tuberculosis in transplant candidates and recipients: a TBNET consensus statement**  
Dragos Bumbacea, Sandra M. Arend, Fusun Eyuboglu, Jay A. Fishman, Delia Goletti, Michael G. Ison, Christine E. Jones, Beate Kampmann, Camille N. Kotton, Christoph Lange, Per Ljungman, Heather Milburn, Michele I. Morris, Elmi Muller, Patricia Muñoz, Anoma Nellore, Hans L. Rieder, Urban Sester, Nicole Theodoropoulos, Dirk Wagner and Martina Sester



- 1014 Novel approaches to the treatment of *Pseudomonas aeruginosa* infections in cystic fibrosis**  
Matthew N. Hurley, Miguel Cámara and Alan R. Smyth

- 1024 Nitric oxide in primary ciliary dyskinesia**  
Woolf T. Walker, Claire L. Jackson, Peter M. Lackie, Claire Hogg and Jane S. Lucas

## SERIES

- SERIES "AIR POLLUTION AND LUNG DISEASE"**  
Edited by I. Annesi-Maesano, J.G. Ayres, F. Forastiere and J. Heinrich  
Number 2 in this Series
- 1033 Respiratory health and indoor air pollutants based on quantitative exposure assessments**  
Marion Hulin, Marzia Simoni, Giovanni Viegi and Isabella Annesi-Maesano

## LETTERS

- 1046 Reduced plasma fetuin-A levels in patients with obstructive sleep apnoea**  
Antonia Barceló, Javier Piérola, Cristina Esquinas, Mónica de la Peña, Meritxell Arqué, Manuel Sánchez-de la Torre, Alberto Alonso-Fernandez and Ferran Barbé
- 1049 Chronic cough and obstructive sleep apnoea: reflux-associated cough hypersensitivity?**  
Shoab Faruqi, Ahmed Fahim and Alyn H. Morice

## LETTERS (CONT.)

- 1051 Moxifloxacin in multidrug-resistant tuberculosis: is there any indication for therapeutic drug monitoring?**  
Katerina Manika, Kalliopi Chatzika, Konstantinos Zarogoulidis and Ioannis Kioumis
- 1053 An uncommon reason for dyspnoea: phrenic paresis secondary to alveolar echinococcosis**  
Philipp Wassmer, Joannis Chronis, Jochen J Rüdiger and Katia Boggian
- 1056 Protease-activated receptor-4 deficiency does not protect against bleomycin-induced pulmonary fibrosis in mice**  
Keren Borensztajn, JanWillem Duitman, Lois W. Brüggemann and C. Arnold Spek
- 1057 Severe pulmonary hypertension leading to heart-lung transplantation and revealing breast cancer**  
Tania Madjer, Isabelle Danner-Boucher, Delphine Horeau-Langlard, Alain Haloun, Thierry Lepoivre, Christine Sagan and Antoine Magnan
- 1060 Long-term follow-up of children with congenital chylothorax**  
Bernhard Resch, Melanie Halmer, Wilhelm D. Müller and Ernst Eber

## CORRESPONDENCE

- 1063 Diagnosing COPD and targeted lung cancer screening**  
Robert P. Young and Raewyn J. Hopkins

### f,h,j,l MEETING CALENDAR

**CME Credit Application Form can be found at the back of this issue**

# EUROPEAN RESPIRATORY *journal*

© 2012 ERS. Authorisation to photocopy items for internal or personal use, or the internal or personal use of specific clients, is granted for libraries and other users registered with the Copyright Clearance Center (CCC). Please go to [www.copyright.com](http://www.copyright.com) or phone USA (978) 750 8400. UK customers should go to [www.cla.co.uk](http://www.cla.co.uk). All other rights, including microfilm, electronic and/or copying reserved.

European Respiratory Journal, 0903-1936, is published monthly by the European Respiratory Society, 442 Glossop Road, Sheffield, S10 2PX, UK. Airfreight and mailing in the USA by agent named Air Business Ltd, c/o Worldnet Shipping Inc., 156-15, 146th Avenue, 2nd Floor, Jamaica, NY 11434, USA. Periodicals postage paid at Jamaica NY 11434. US Postmaster: send address changes to European Respiratory Journal, Air Business Ltd, c/o Worldnet Shipping Inc., 156-15, 146th Avenue, 2nd Floor, Jamaica, NY 11434, USA. Subscription records are maintained at European Respiratory Society, 442 Glossop Road, Sheffield, S10 2PX, UK. Air Business Ltd is acting as our mailing agent.

Typesetting by H. Charlesworth & Co. Ltd.  
Printed in UK by Page Bros (Norwich) Ltd.

"The advertiser shall be liable for the content of any of its advertisements published according to its instructions. The advertiser shall indemnify and hold harmless the European Respiratory Society against and from any and all claims, damages, liabilities, costs and expenses whatsoever, including reasonable counsel fees, arising from the content of any of its advertisements."

*ERJ online at [www.ersnet.org](http://www.ersnet.org) or  
[www.erj.ersjournals.com](http://www.erj.ersjournals.com)*



This journal is a member of and subscribes to the principles of the Committee on Publication Ethics

